

Impressum

trans erscheint als Publikation der Studierenden an der Abteilung für Architektur der ETH Zürich.

Redaktion

Oliver Bertram
Daphne Gondhaiekar
Bettina Halbach
Thomas v. Pufendorf
Stephan A. Renner
Axel Simon
Hendrik Tieben
Martina v. Tippeiskirch
Max Zinnecker

Weitere Mitarbeit

Mathias Pätzold, Bernadette Fuelscher, Samuel Hasler

Dank

Für die freundliche Unterstützung bedanken wir uns insbesondere bei:
Herrn Phillip Carrard,
Familie Renner,
dem VSETH,
Herrn Dipl.-Ing. Jörn Walter,
Oberbaudirektor der Hansestadt Hamburg, und Prof. Mario Campi,
sowie der Architekturabteilung der ETHZ,
Prof. Dr. Vittorio Magnago Lampugnani

Herzlichen Dank allen Autoren

Druck

Waser Druck AG, Buchs ZH
Auflage: 2500 Exemplare

Anschrift

trans red aktion - architekтура
ETH Hönggerberg - CH-8093 Zürich
Tel.: 0041 1 633 27 61
Fax: 0041 1 372 00 96

<http://www.stud.arch.ethz.ch/~architekтура>
e-mail: trans@arch.ethz.ch

Rechte

Für die Inhalte der jeweiligen Beiträge zeichnen ausschliesslich die Autoren verantwortlich. Abdruck und Vervielfältigung unter Angabe der Quellen nach Absprache mit der Redaktion bzw. den jeweiligen Verfassern.

Hendrik Tieben und Axel Simon

Marc Angelil and Cary Siress

Jean-Pierre Junker

Christoph Schierz

"ÖttÖSchärf"

Bart Lootsma

Bettina Köhler

Peter Eisennian

Maximilian Zinnecker und Philip Loskant

Philip Loskant

Äkos Moravánszky

Urs Primas

Gea Casolaro

Andrew Whiteside

Benedict Loderer

Jean - Baptiste Bruderer

Gernot Weckhertrn

Sonja Fröhlich

Oliver Martin

Flora Ruchat - Roncati

SebastianBott

Jochen Meyer

Christophe Girat

Lilian Pfaff

Christian Dürrenberger

Sibylle Hahner

Julien Monfort

Meindert Versteeg

Wolfgang Bachmann

Lars Gräbner

Bildserie „Amandas Diaries“ von Roland Fässer

TransHuman - Mensch und Architektur

10

Vorwort

14

Decentering Anthropocentrism

21

Über den schwierigen Umgang mit einem unzeitgemässen Thema

28

Wahrnehmung: Das Entschlüsseln unserer Umwelt

36

Die Leiblichkeit des Menschen als Grundlage für das Bauen und Wohnen

44

Body and Globe

52

Quadrat und Kreis und Bio-Pod

62

Talking about a new sensibility

65

Interview with Peter Eisenman

70

Der Mensch in der Simulation - Eine Interpretation der „new sensibility“

74

What You See Is What You Get

80

Programming Architecture

84

a turn of viewpoint: project through human sight

86

The Profile Economy

92

Ersetze!

94

Que deviennent l'art et l'architecture dans un monde à la deris?

98

Der menschliche Massstab: Le Corbusier und Ernst Neufert

106

Halbschlaf im Nebenzimmer

108

Die Tom¹ am Viale Etiopia in Rom

116

Eigene Entscheidung

124

Inveraray, West Highlands

132

In der Baukunst muss wie in jeder Kunst Leben sichtbar werden“

138

Trans-Plant

146

Künstler - die besseren Architekten?

150

Architektur, die sich auf menschliche Erfahrungen zubewegt

154

Der Zukunft ein Zuhause

158

LaViÜaLEMOiME

168

Der TransHuman ist ein GlobalHuman

170

Haus und Hot

176

Traum(A)